

Reforma RAMEAU și utilizarea sa în Biblioteca Centrală Universitară "Carol I"

Alice Oprea

Biblioteca Centrală Universitară "Carol I"
alice.oprea@bcub.ro

Abstract:

Lucrarea prezintă modul în care în B.C.U. "Carol I" sunt create fișierele de autoritate ale vedetelor de subiect conform noilor actualizări din Ghidul de Indexare RAMEAU.

The paper presents how the subject heading authority files are created in the B.C.U. "Carol I" according to the new updates in the RAMEAU Indexing Guide.

Cuvinte cheie: Ghid de indexare, RAMEAU, Indexare, Fișiere de autoritate

"Biblioteca Centrală Universitară București „Carol I” este o instituție de interes național și poate reprezenta un vector de susținere și promovare a modelului valoric românesc într-o lume interconectată, globalizată, în care competiția pentru resurse este acerbă, o lume în permanentă schimbare și redefinire, o lume în care resursele simbolice nu și-au dat încă măsura.”¹

Unul din scopurile Bibliotecii Centrale Universitare "Carol I" este oferirea de servicii de calitate utilizatorilor săi. În acest sens câteva din direcțiile de acțiune ale Serviciului Catalogare. Indexare se concentrează pe corectarea înregistrărilor bibliografice vechi (inclusiv unificarea înregistrărilor multiple), uniformizarea descrierilor diferitelor ediții ale aceleiași lucrări, completarea și actualizarea listelor de autoritate (în special pentru persoane fizice și colectivități), documentarea cu privire noile reguli și norme în indexarea resurselor și punerea lor în practică.

Până la funcționarea optimă a Tezaurului enciclopedic românesc de vedete de subiect - LIVES-RO, în B.C.U. „Carol I” instrumentul de referință pentru crearea și actualizarea vedetelor de subiect este RAMEAU (Répertoire d’Autorité-Matière Encyclopédique et Alphabétique Unifié) întrucât aici sunt cuprinse noțiunile din toate domeniile cunoașterii umane. Așa cum toate disciplinele sunt într-o permanentă evoluție și acest repertoriu se află într-o continuă schimbare fiind conceput astfel încât să permită dezvoltarea și actualizarea conținutului său, a terminologiei.

Ghidul de indexare LIVES-RO este o traducere și, în același timp, o adaptare în limba română după Guide d’indexation RAMEAU, edițiile 1999 și 2004, împreună cu Lista de autoritate de vedete de subiect RAMEAU, ediția 2002, ambele redactate de Centrul Național RAMEAU din cadrul Bibliotecii Naționale a Franței. LIVES-RO respectă structura Ghidului de indexare RAMEAU.

RAMEAU este un limbaj de indexare utilizat în Franța de Biblioteca Națională a Franței, de bibliotecile universitare, de multe biblioteci publice sau de cercetare, precum și de mai multe organizații private. Este un instrument creat de Biblioteca Națională a Franței care s-a inspirat din lista autorităților stabilită de Biblioteca Universității Laval din Quebec (Bibliothèque de l’Université Laval au Québec RVM - Répertoire de vedettes-matière), repertoriu derivat la rândul său din Library of Congress Subject Headings (LCSH).

Limbajul de indexare preordonat RAMEAU cuprinde un vocabular controlat de termeni, construiți conform regulilor de realizare ale unui limbaj controlat: termen generic, termen specific, termen asociat.

¹ Strategie managerială : Biblioteca Centrală Universitară "Carol I" din București : 2011-2015

RAMEAU se reformează

În martie 2016 Comitetul Operațional Rameau a numit un grup care are sarcina de a formula recomandări cu privire la modificările necesare ale sintaxei RAMEAU cu scopul de a permite vocabularului acestui repertoriu să facă față unui mediu ce se află într-o schimbare rapidă și continuă (date web, interoperabilitate a datelor, noi instrumente de căutare). Gestionarea implementării acestei reforme este responsabilitatea grupului de lucru reînnoit și extins, care a devenit grupul „Concepte, locuri, timp” în cadrul grupului de standardizare a tranziției bibliografice.

Acest grup de lucru a prezentat, în martie 2017, un raport care conține recomandări și care este însoțit de un document ce stabilește deciziile ce trebuie puse în aplicare în perioada 2017-2022.

Principiile conținute în raportul despre reforma Rameau publicat în 2017, care vor intra treptat în vigoare, contestă profund sintaxa, făcând astfel Ghidul de indexare Rameau parțial învechit. Cu toate acestea, atâta timp cât fuziunea listelor de subdiviziuni pe domenii nu este finalizată, vechiul ghid a fost lăsat la dispoziția utilizatorilor Rameau. În momentul în care va fi finalizat noul Ghid va reuni atât noile practici cât și elemente permanente ale vechiului Ghid de indexare Rameau.

Într-un document, *Réforme de Rameau : quelles consignes pour le catalogage ?* (Reforma RAMEAU: care sunt liniile directoare pentru catalogare?) publicat pe site-ul www.transition-bibliographique.fr sunt prezentate câteva din practicile noi ce urmează a fi puse în aplicare. Întrucât prima etapă a reformei este deja în curs, se justifică existența acestui document tranzitoriu, care prezintă principalele noutăți ale anului 2019.

Una dintre practicile noi o reprezintă ordinea de construcție. Unul dintre obiectivele majore ale primei etape a reformei, în 2019, este de a face predictibil lanțul de indexare, ceea ce presupune trecerea către un model unic: concept² - loc (subdiviziune geografică) - timp (subdiviziune cronologică)³.

Deși apărută și în vechiul Ghid de indexare Rameau, această ordine a construcției a fost de fapt foarte adesea pusă în discuție: principalul obstacol a venit din distincția dintre conceptele care admit o subdiviziune geografică și cele care nu o admit.

Acest obstacol este acum eliminat, deoarece toate conceptele admit o subdiviziune geografică și, în mod corelat, toate numele geografice pot fi utilizate pentru a localiza, cu excepția autorităților construite „loc - timp”⁴.

O altă practică se referă la dezambiguizarea termenilor și sunt prezentate două exemple.

Geografie (disciplina) vs Geografie

În prezent, aceasta este ordinea termenilor din lanțul de indexare care face posibilă distingerea geografiei unui loc („Franța - Geografie”) de disciplina geografică ca obiect de studiu, într-un loc („Geografie - Franța”).

În măsura în care descriptorul „Geografie” este folosit acum ca vedetă și admite o subdiviziune geografică, a devenit necesară exprimarea acestei diferențe de sens în raport cu el însuși. Alături de „Geografie” a fost creată autoritatea „Geografie (disciplină)”.

➤ Acum, se utilizează:

Geografie pentru studiul geografiei unui loc

Geografie (disciplina) pentru studiul geografiei ca disciplină.

² Prin urmare, putem găsi, dacă este aplicabil: concept 1 (TV) - concept 2 (subdiviziune) - concept 3 (subdiviziune) - loc - timp

³ Corelativ construcția "Loc - subdiviziune de subiect" nu mai este în vigoare

⁴ Exemplu: Franța - 843-987

Exemple:

- 606 \$a Geografie \$y Italia = geografia Italiei;
- 606 \$a Geografie (disciplina) \$y Italia = disciplina geografică ca obiect de studiu, în Italia.

Istorie (disciplina) vs Istorie = subdiviziune cronologică

Aceeași dificultate a fost rezolvată ușor diferit în cazul "Istoriei".

"Istoria" utilizată în subdiviziune are o valoare cronologică, care va fi acum explicită odată cu transformarea sa în subdiviziune cronologică.

Utilizată ca vedetă, "Istoria" corespunde disciplinei istorice. Drept urmare, a fost creată o nouă autoritate: "Istorie (disciplina)".

➤ De acum înainte se utilizează:

Istorie (disciplină) pentru documente despre disciplina istorică

Istorie pentru a exprima o perioadă cronologică extinsă

Exemplu:

- 606 \$a Istorie (disciplină) \$y Franța
- 606 \$a Biblioteci \$y Franța \$z Istorie

Fișierele de autoritate pentru vedete de subiect în Biblioteca Centrală Universitară București
„Carol I”

Pornind de la lucrarea citată mai sus în B.C.U. "Carol I" s-a început corectarea unor vedete de subiect conform acestor reguli.

În continuare sunt prezentate câteva dintre aceste corecturi în paralel cu forma nouă de la RAMEAU și cu varianta veche din baza de date a B.C.U. "Carol I. Au fost alese pentru exemplificare câteva vedete de subiect pornind de la descriptorul "Geografie".

În cele mai multe dintre exemplele prezentate se observă modificări majore în atribuirea termenilor generici, termenilor asociați și termenilor specifici, de cele mai multe ori pentru că RAMEAU a fost substanțial reformat.

Ilustrative în acest sens sunt vedetele de subiect "Geografie fizică", "Geografia populației", "Geografie istorică" și "Geografie matematică". La descriptorul "Geografie fizică" a fost șters termenul specific "Geologie" și au fost adăugați următorii termeni specifici "Climatologie", "Hidrografie", "Hidrologie", "Oceanografie". La vedeta de subiect "Geografia populației" au fost adăugați numeroși termeni specifici și nondescriptori, iar la "Geografie istorică" și "Geografie matematică" au fost adăugați termeni specifici.

De asemenea, se poate observa și că numeroși termeni care există în RAMEAU nu au fost utilizați în fișierul B.C.U. "Carol I" întrucât ei nu au fost creați pentru a fi atribuiți unor înregistrări bibliografice, cum ar fi "Altitudini", "Confluente (geografie)" utilizați ca termeni specifici, în exemplele de față, pentru "Geografie fizică" ; "Zone cu densitate scăzută a populației" pentru "Geografia populației" ; "Arheogeografie" , "Geografie ecleziastică" (sau "Geografie bisericească") pentru "Geografie istorică" ; "Poziții geografice" pentru "Geografie matematică".

Termeni generici, termeni asociați și termeni specifici pentru vedeta de subiect "Geografie fizică" conform RAMEAU	Varianta inițială a B.C.U.	Varianta corectată conform RAMEAU
Géographie physique	250 ## \$a Geografie fizica	250 #1 \$a Geografie fizica
<i>Vedette matière nom commun. S'emploie en tête de vedette.</i>	450 ## \$3 Auth:911:31036 \$a <i>Fiziografie</i>	450 #1 \$3 Auth:911:31036 \$a <i>Fiziografie</i>
<Employé pour : Écogéographie Physiographie	550 ## \$3 Auth:911:127 \$5 g \$a <i>Geografie</i>	550 #1 \$3 Auth:911:39192 \$5 g \$a <i>Geografie</i>
<<Terme(s) générique(s) : Géographie (discipline) Géographie	550 ## \$3 Auth:911:743 \$5 h \$a <i>Geomorfologie</i>	550 #1 \$3 Auth:911:127 \$5 g \$a <i>Geografie</i>
>>Terme(s) spécifique(s) : Altitudes Climatologie Confluences (géographie) Geomorphologie Hydrographie Hydrologie Météorologie Océanographie	550 ## \$3 Auth:911:125 \$a <i>Geologie</i>	550 #1 \$3 Auth:911:64608 \$5 h \$a <i>Climatologie</i>
	550 ## \$3 Auth:911:2776 \$5 h \$a <i>Meteorologie</i>	550 #1 \$3 Auth:911:743 \$5 h \$a <i>Geomorfologie</i>
		550 #1 \$3 Auth:911:33735 \$5 h \$a <i>Hidrografie</i>
		550 #1 \$3 Auth:911:371 \$5 h \$a <i>Hidrologie</i>
		550 #1 \$3 Auth:911:125 \$a <i>Geologie</i>
		550 #1 \$3 Auth:911:2776 \$5 h \$a <i>Meteorologie</i>
		550 #1 \$3 Auth:911:742 \$5 h \$a <i>Oceanografie</i>

Termeni generici, termeni asociați și termeni specifici pentru vedeta de subiect "Geografie populației" conform RAMEAU	Varianta inițială a B.C.U.	Varianta corectată conform RAMEAU
Géographie de la population	250 ## \$a Geografia populatiei	250 #1 \$a Geografia populatiei
<i>Vedette matière nom commun. S'emploie en tête de vedette.</i>	450 ## \$3 Auth:911:5625 \$a <i>Geografie demografica</i>	450 #1 \$3 Auth:911:5625 \$a <i>Geografie demografica</i>
<Employé pour : Démono-géographie Démogéographie Géographie démographique Géographie des populations	550 ## \$3 Auth:911:321 \$5 g \$a <i>Demografie</i>	450 #1 \$3 Auth:911:45864 \$a <i>Demogeografie</i>
<<Terme(s) générique(s) : Démographie Géographie humaine	550 ## \$3 Auth:911:4083 \$5 g \$a <i>Geografie umana</i>	450 #1 \$3 Auth:911:12126 \$a <i>Geografia populatiilor</i>
>>>Terme(s) associé(s) : Population	550 ## \$3 Auth:911:32223 \$5 g \$a <i>Populatie</i>	550 #1 \$3 Auth:911:321 \$5 g \$a <i>Demografie</i>
Voir aussi la subdivision Population aux groupes ethniques et lieux		550 #1 \$3 Auth:911:4083 \$5 g \$a <i>Geografie umana</i>
>>Terme(s) spécifique(s) : Émigration et immigration Migrations intérieures Population -- Densité Régions à faible densité de population		550 #1 \$3 Auth:911:32223 \$a <i>Populatie</i>
		550 #1 \$3 Auth:911:4355 \$5 h \$a <i>Emigrare si imigrare</i>
		550 #1 \$3 Auth:911:27261 \$5 h \$a <i>Migratie interna</i>
		550 #1 \$3 Auth:911:28466 \$5 h \$a <i>Populatie</i> \$x <i>Densitate</i>

Termeni generici, termeni asociați și termeni specifici pentru vedeta de subiect "Geografie istorică" conform RAMEAU	Varianta inițială a B.C.U.	Varianta corectată conform RAMEAU
Géographie historique	250 ## \$a Geografie istorica	250 #1 \$a Geografie istorica
<i>Vedette matière nom commun. S'emploie en tête de vedette ou en subdivision.</i>	450 ## \$3 Auth:911:35531 \$a <i>Geoistorie</i>	450 #1 \$3 Auth:911:35531 \$a <i>Geoistorie</i>
Sous cette vedette, on trouve les documents qui utilisent une approche historique pour étudier la géographie des pays, des régions, etc. à une période particulière du passé. Les documents qui traitent de la répartition dans l'espace géographique des phénomènes politiques se trouvent sous Géographie politique S'emploie également en subdivision	550 ## \$3 Auth:911:4083 \$5 g \$a <i>Geografie umana</i>	550 #1 \$3 Auth:911:4083 \$5 g \$a <i>Geografie umana</i>
	550 ## \$3 Auth:911:3895 \$5 g \$a <i>Științe auxiliare istoriei</i>	550 #1 \$3 Auth:911:3895 \$5 g \$a <i>Științe auxiliare istoriei</i>
	550 ## \$3 Auth:911:122 \$a <i>Istorie</i>	550 #1 \$3 Auth:911:122 \$a <i>Istorie</i>
	550 ## \$3 Auth:911:14418 \$5 h \$a <i>Principate</i>	550 ## \$3 Auth:911:26367 \$5 h \$a <i>Ducate</i>
<Employé pour : Géohistoire	550 ## \$3 Auth:911:39475 \$5 h \$a <i>Geografie medievala</i>	550 #1 \$3 Auth:911:14418 \$5 h \$a <i>Principate</i>
<<Terme(s) générique(s) :		550 #1 \$3 Auth:911:39475 \$5 h \$a <i>Geografie medievala</i>
Histoire (discipline) Géographie et histoire Géographie humaine Sciences auxiliaires de l'histoire		550 #1 \$3 Auth:911:56433 \$5 h \$a <i>Geografie antica</i>
>>><Terme(s) associé(s) :		
Archéogéographie Géographie ecclésiastique		
>>Terme(s) spécifique(s) :		
Duchés Géographie antique Géographie médiévale Principautés Vicomtés		

<p>Termeni generici, termeni asociați și termeni specifici pentru vedeta de subiect "Geografie lingvistică" conform RAMEAU</p> <p>Géographie mathématique</p> <p><i>Vedette matière nom commun. S'emploie en tête de vedette.</i></p> <p>Sous cette vedette on trouve les documents sur la branche de la géographie physique traitant des caractéristiques de la Terre, telles que ses dimensions, son inclinaison et ses mouvements, de même que des relations entre la Terre et les corps célestes qui affectent les traits caractéristiques de la Terre. Les documents sur l'usage des mathématiques en géographie se trouvent sous Géographie -- Mathématiques</p> <p><<Terme(s) générique(s) : Mathématiques</p> <p>>><<Terme(s) associé(s) : Géographie astronomique Positions géographiques</p> <p>>>Terme(s) spécifique(s) : Cartographie Géodésie Latitude Levés Longitude Navigation astronomique Projection cartographique Surfaces (mathématiques) -- Mesure</p>	<p>Varianta inițială a B.C.U.</p> <p>250 ## \$a Geografie matematica 550 ## \$3 Auth:911:48507 \$5 h \$a <i>Suprafete (Matematica)</i> \$x <i>Masurare</i></p> <p>550 ## \$3 Auth:911:2428 \$5 h \$a <i>Cartografie</i></p> <p>550 ## \$3 Auth:911:70130 \$5 h \$a <i>Proiectie cartografica</i></p>	<p>Varianta corectată conform RAMEAU</p> <p>250 ## \$a Geografie matematica 550 #1 \$3 Auth:911:27926 \$a <i>Geografie astronomica</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:2428 \$5 h \$a <i>Cartografie</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:1256 \$5 h \$a <i>Geodezie</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:61704 \$5 h \$a <i>Latitudine</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:61703 \$5 h \$a <i>Longitude</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:8350 \$5 h \$a <i>Navigatie cosmica</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:70130 \$5 h \$a <i>Proiectie cartografica</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:48507 \$5 h \$a <i>Suprafete (Matematica)</i> \$x <i>Masurare</i></p>
---	--	---

În alte situații termenii care funcționau ca vedete de subiect au fost desființați și transformați în nondescriptori.

"Geomatică" și "Geografie - Informatică" sunt două vedete de subiect sinonime la care B.C.U. "Carol I" avea înregistrări bibliografice ; ele au fost aduse sub același descriptor "Geomatică" iar celălalt a fost transformat în nondescriptor.

La fel s-a întâmplat și cu "Geografie lingvistică" și "Lingvistică geografică", acesta din urmă rămânând termen nepreferat.

Este și cazul descriptorului "Geografia lumii" care avea nondescriptori "Geografie mondială" și "Geografie universală" care a fost transformat în vedetă neautorizată pentru "Geografie" alături de ceilalți doi termeni.

Termeni generici, termeni asociați și termeni specifici pentru vedeta de subiect "Geomatică" conform RAMEAU	Varianta inițială a B.C.U.	Varianta corectată conform RAMEAU
<p>Géomatique</p> <p><i>Vedette matière nom commun. S'emploie en tête de vedette.</i></p> <p><Employé pour : Géographie -- Informatique</p> <p><<Terme(s) générique(s) : Géographie (discipline) -- Systèmes d'information</p> <p>>>Terme(s) spécifique(s) : Données géospatiales Géographie (discipline) -- Logiciels</p>	<p>250 ## \$a Geografie \$x Informatica</p> <p>250 ## \$a Geomatica</p>	<p>250 ## \$a Geomatica 450 #1 \$3 Auth:911:68950 \$a <i>Geografie</i> \$x <i>Informatica</i></p>

Termeni generici, termeni asociați și termeni specifici pentru vedeta de subiect "Geografie" conform RAMEAU	Varianta inițială a B.C.U.	Varianta corectată conform RAMEAU
Géographie	250 ## \$a Geografie	250 ## \$a Geografie
<i>Vedette matière nom commun. S'emploie en tête de vedette ou en subdivision.</i>	550 ## \$3 Auth:911:2222 \$5 h \$a <i>Geografie fizica</i>	450 #1 \$3 Auth:911:3047 \$a <i>Geografia lumii</i> 450 #1 \$3 Auth:911:38546 \$a <i>Geografie mondiala</i>
S'emploie également en subdivision	550 ## \$3 Auth:911:13939 \$5 h \$a <i>Atlase</i>	450 ## \$3 Auth:911:35354 \$a <i>Geografie universala</i>
<Employé pour : Géographie mondiale Géographie universelle Monde -- Géographie Terre -- Géographie	550 ## \$3 Auth:911:1673 \$5 h \$a <i>Descoperiri geografice</i>	550 ## \$3 Auth:911:2222 \$5 h \$a <i>Geografie fizica</i>
<<Terme(s) générique(s) : Terre	250 ## \$a Geografia lumii 450 ## \$3 Auth:911:38546 \$a <i>Geografie mondiala</i>	550 ## \$3 Auth:911:1673 \$5 h \$a <i>Atlase</i>
>>>Terme(s) associé(s) : Art et géographie Communication et géographie Contribution à la géographie Et la géographie Géographie (discipline) Littérature et géographie Musique et géographie Voyages	450 ## \$3 Auth:911:35354 \$a <i>Geografie universala</i>	550 ## \$3 Auth:911:1673 \$5 h \$a <i>Descoperiri geografice</i>
Voir aussi la subdivision Contribution à la géographie aux personnes.- Voir aussi la subdivision Et la géographie aux collectivités (à l'exception des types de collectivités) et aux personnes		
>>Terme(s) spécifique(s) : Archéogéographie Atlas Biogéographie Cartes Découvertes géographiques Géographie de l'environnement Géographie humaine Géographie militaire Géographie physique Géographie régionale Interfaces (géographie) Noms géographiques Paléogéographie Plans-reliefs Topographie		

<p>Termeni generici, termeni asociați și termeni specifici pentru vedeta de subiect "Geografie lingvistică" conform RAMEAU</p> <p>Géographie linguistique</p> <p><i>Vedette matière nom commun. S'emploie en tête de vedette.</i></p> <p><Employé pour : Aires linguistiques Atlas linguistiques Cartes linguistiques Frontière (linguistique) Frontières linguistiques Géographie des langues Géographie dialectale Géolinguistique Langues -- Géographie Linguistique géographique Territorialité linguistique Zones linguistiques</p> <p><<Terme(s) générique(s) : Géographie humaine Linguistique</p> <p>>>><Terme(s) associé(s) : Démographie linguistique Dialectologie Langues Linguistique historique Toponymie</p> <p>Voir aussi la subdivision de sujet ou de forme Cartes aux langues.- Voir aussi la subdivision Langues aux lieux pour l'ensemble des langues qu'on y emploie.- Voir aussi la subdivision Dialectes -- Cartes aux langues</p> <p>>>Terme(s) spécifique(s) : Diffusion des langues Enclaves linguistiques Isoglosse Isolats (linguistique) Langues en contact Minorités linguistiques Multilinguisme Variation linguistique</p>	<p>Varianta inițială a B.C.U.</p> <p>250 ## \$a Geografie lingvistica</p> <p>250 ## \$a Lingvistica geografica</p>	<p>Varianta corectată conform RAMEAU</p> <p>250 #1 \$a Geografie lingvistica</p> <p>450 #1 \$3 Auth:911:10784 \$a <i>Zone lingvistice</i></p> <p>450 #1 \$3 Auth:911:39002 \$a <i>Arii lingvistice</i></p> <p>450 #1 \$3 Auth:911:10473 \$a <i>Frontiere lingvistice</i></p> <p>450 #1 \$3 Auth:911:15929 \$a <i>Geografia limbilor</i></p> <p>450 #1 \$3 Auth:911:45863 \$a <i>Geografie dialectala</i></p> <p>450 #1 \$3 Auth:911:37442 \$a <i>Geolinguistica</i></p> <p>450 #1 \$3 Auth:911:4862 \$a <i>Lingvistica geografica</i></p> <p>450 #1 \$3 Auth:911:5234 \$a <i>Teritorialitate lingvistica</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:4083 \$5 g \$a <i>Geografie umana</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:138 \$a <i>Lingvistica</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:70236 \$a <i>Demografie lingvistica</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:1317 \$a <i>Dialectologie</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:876 \$a <i>Lingvistica istorica</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:37971 \$a <i>Toponimie</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:66947 \$5 h \$a <i>Minoritati lingvistice</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:5952 \$5 h \$a <i>Multilingvism</i></p>
--	--	--

O altă situație întâlnită în catalogul B.C.U. "Carol I" este aceea în care vedetele de subiect nu aveau nicio legătură cu vreun termen generic, specific sau asociat. Aceste trimiteri au fost realizate, de asemenea, după consultarea fișierelor de autoritate ale Bibliotheque Nationale de France.

Termeni generici, termeni asociați și termeni specifici pentru vedeta de subiect "Geografie antică" conform RAMEAU	Varianta inițială a B.C.U.	Varianta corectată conform RAMEAU
<p>Géographie antique</p> <p><i>Vedette matière nom commun. S'emploie en tête de vedette.</i></p> <p>Sous cette vedette, on trouve les documents sur les ouvrages des géographes de l'Antiquité, et les documents de géographie historique sur l'ensemble du monde antique</p> <p><Employé pour : Antiquité -- Géographie Géographie -- Antiquité Géographie (discipline) -- Antiquité Géographie (discipline) antique Géographie ancienne Géographie classique Géographie gréco-romaine</p> <p><<Terme(s) générique(s) : Géographie (discipline) -- Histoire Géographie historique Sciences antiques</p> <p>>>Terme(s) spécifique(s) : Bible -- Géographie Routes antiques Villes antiques</p>	<p>250 ## \$a Geografie antica</p>	<p>250 #1 \$a Geografie antica 450 #1 \$3 Auth:911:48582 \$a <i>Geografie veche</i> 450 #1 \$3 Auth:911:34803 \$a <i>Geografie clasica</i> 450 #1 \$3 Auth:911:14059 \$a <i>Geografie greco-romana</i> 550 #1 \$3 Auth:911:3712 \$5 g \$a <i>Geografie istorica</i> 550 #1 \$3 Auth:911:69779 \$5 h \$a <i>Biblia</i> \$x <i>Geografie</i> 550 #1 \$3 Auth:911:64295 \$5 h \$a <i>Orase antice</i></p>

<p>Termeni generici, termeni asociați și termeni specifici pentru vedeta de subiect "Geografie astronomică" conform RAMEAU</p> <p>Géographie astronomique</p> <p><i>Vedette matière nom commun. S'emploie en tête de vedette.</i></p> <p><<Terme(s) générique(s) : Astronomie</p> <p>>><<Terme(s) associé(s) : Géographie mathématique</p> <p>>>Terme(s) spécifique(s) : Latitude Longitude Saisons</p>	<p>Varianta inițială a B.C.U.</p> <p>250 ## \$a Geografie astronomica</p>	<p>Varianta corectată conform RAMEAU</p> <p>250 #1 \$a Geografie astronomica</p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:293 \$5 g \$a <i>Astronomie</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:16428 \$a <i>Geografie matematica</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:61704 \$5 h \$a <i>Latitude</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:61703 \$5 h \$a <i>Longitude</i></p> <p>550 #1 \$3 Auth:911:64593 \$5 h \$a <i>Anotimpuri</i></p>
--	---	--

În ceea ce privește lipsa ambiguității referitoare la distingerea geografiei unui loc de disciplina geografică ca obiect de studiu, într-un loc, această situație a fost parțial rezolvată. A fost creată vedeta de subiect *Geografie (disciplina)* pentru studiul geografiei ca disciplină, dar pentru *Geografie* (cu semnificația "studiul geografiei unui loc") au rămas doi descriptori distincți, în două câmpuri diferite pentru subiect propriu-zis și pentru subiect geografic.

Termeni generici, termeni asociați și termeni specifici pentru vedeta de subiect "Geografie lingvistică" conform RAMEAU	Varianta inițială a B.C.U.	Varianta corectată după RAMEAU
<p>Géographie (discipline)</p>	<p><u>Nu exista termenul la BCU</u></p>	<p>250 #1 \$a Geografie (disciplina) 550 #1 \$3 Auth:911:4705 \$5 g \$a <i>Științele Pamântului</i> 550 #1 \$3 Auth:911:112 \$5 g \$a <i>Științe sociale</i> 550 #1 \$3 Auth:911:12032 \$a <i>Geografi</i> 550 #1 \$3 Auth:911:127 \$a <i>Geografie</i> 550 #1 \$3 Auth:911:38566 \$a <i>Geografie (disciplina)</i> \$x <i>Studiu si învățare</i> 550 #1 \$3 Auth:911:65290 \$a <i>Geografie (disciplina)</i> \$x <i>Cercetare</i> 550 #1 \$3 Auth:911:11692 \$a <i>Jocuri geografice</i> 550 ## \$3 Auth:911:2222 \$5 h \$a <i>Geografie fizica</i> 550 ## \$3 Auth:911:70570 \$a <i>Geografie (disciplina)</i> \$x <i>Filosofie</i> 550 ## \$3 Auth:911:61066 \$5 h \$a <i>Geografie (disciplina)</i> \$x <i>Metodologie</i> 550 ## \$3 Auth:911:7935 \$5 h \$a <i>Geografie aplicata</i></p>
<p><i>Vedette matière nom commun. S'emploie en tête de vedette.</i></p>		
<p><<Terme(s) générique(s) : Sciences de la Terre Sciences sociales</p>		
<p>>><<Terme(s) associé(s) : Géographie (discipline) -- Philosophie Art et géographie Communication en géographie Communication et géographie Contribution à la géographie Et la géographie Géographes Géographie Géographie (discipline) -- Associations Géographie (discipline) -- Bases de données Géographie (discipline) -- Étude et enseignement Géographie (discipline) -- Histoire Géographie (discipline) -- Prix et récompenses Géographie (discipline) -- Recherche Géographie (discipline) -- Systèmes d'information Géographie et histoire Jeux géographiques Littérature et géographie Musique et géographie Ontologies géographiques</p>		
<p>Voir aussi la subdivision Contribution à la géographie aux personnes.- Voir aussi la subdivision Et la géographie aux collectivités (à l'exception des types de collectivités) et aux personnes</p>		

<p>>>Terme(s) spécifique(s) : Archéogéographie Biogéographie Cartographie Géographie (discipline) -- Méthodologie Géographie appliquée Géographie humaine Géographie militaire Géographie physique Géographie régionale Paléogéographie Plans-reliefs Topographie</p>		
---	--	--

<p>Termeni generici, termeni asociați și termeni specifici pentru fosta ... vedeta de subiect "Geografie - Studiu și învățare" conform RAMEAU</p> <p>Géographie (discipline) -- Étude et enseignement</p> <p><i>Vedette matière nom commun. S'emploie en tête de vedette.</i></p> <p><Employé pour : Géographie -- Étude et enseignement Ancienne forme retenue</p> <p>>><<Terme(s) associé(s) : Études régionales Géographie (discipline)</p> <p>Voir aussi les subdivisions Étude et enseignement et Étude et enseignement ([niveau]) aux différentes vedettes du domaine de la géographie, par ex. : Géographie physique -- Étude et enseignement ; Géographie -- Étude et enseignement (supérieur)</p> <p>>>Terme(s) spécifique(s) : Dissertation géographique Édugeo</p>	<p>Varianta inițială a B.C.U.</p> <p>250 ## \$a Geografie \$x Studiu si învățare</p>	<p>Varianta corectată după RAMEAU</p> <p>250 ## \$a Geografie (disciplina) \$x Studiu si învățare 550 #1 \$3 Auth:911:34167 \$a Studii regionale 550 #1 \$3 Auth:911:39192 \$a Geografie (disciplina)</p>
--	---	--

Termeni generici, termeni asociați și termeni specifici pentru vedeta de subiect "Geografie" conform RAMEAU	Varianta inițială a B.C.U.	Varianta corectată după RAMEAU
Géographie	250 ## \$a Geografie	250 ## \$a Geografie
<i>Vedette matière nom commun. S'emploie en tête de vedette ou en subdivision.</i>	550 ## \$3 Auth:911:2222 \$5 h \$a <i>Geografie fizica</i>	450 #1 \$3 Auth:911:3047 \$a <i>Geografia lumii</i>
S'emploie également en subdivision	550 ## \$3 Auth:911:13939 \$5 h \$a <i>Atlase</i>	450 #1 \$3 Auth:911:38546 \$a <i>Geografie mondiala</i>
<Employé pour : Géographie mondiale Géographie universelle Monde -- Géographie Terre -- Géographie	550 ## \$3 Auth:911:1673 \$5 h \$a <i>Descoperiri geografice</i>	450 #1 \$3 Auth:911:35354 \$a <i>Geografie universala</i>
<<Terme(s) générique(s) : Terre	250 ## \$a Geografia lumii 450 ## \$3 Auth:911:38546 \$a <i>Geografie mondiala</i>	550 #1 \$3 Auth:911:2222 \$5 h \$a <i>Geografie fizica</i>
>>><Terme(s) associé(s) : Art et géographie Communication et géographie Contribution à la géographie Et la géographie Géographie (discipline) Littérature et géographie Musique et géographie Voyages	450 ## \$3 Auth:911:35354 \$a <i>Geografie universala</i>	550 #1 \$3 Auth:911:13939 \$5 h \$a <i>Atlase</i> 550 #1 \$3 Auth:911:1673 \$5 h \$a <i>Descoperiri geografice</i>
Voir aussi la subdivision Contribution à la géographie aux personnes.- Voir aussi la subdivision Et la géographie aux collectivités (à l'exception des types de collectivités) et aux personnes		
>>Terme(s) spécifique(s) : Archéogéographie Atlas Biogéographie Cartes Découvertes géographiques Géographie de l'environnement Géographie humaine Géographie militaire Géographie physique Géographie régionale Interfaces (géographie) Noms géographiques Paléogéographie Plans-reliefs Topographie		

Bibliografie:

<https://rameau.bnf.fr/syntaxe>

<https://www.les-infostrateges.com/actu/17082412/vers-une-evolution-de-la-syntaxe-du-vocabulaire-rameau>

<https://www.transition-bibliographique.fr/>